

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/39/658  
16 November 1984  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十九届会议

议程项目 88

消除一切形式种族歧视

## 第三委员会的报告

报告员：格热戈尔兹·波洛夫奇克先生（波兰）

### 一· 导言

1· 大会在1984年9月21日第3次全体会议上，根据总务委员会的建议，决定在其第三十九届会议议程上列入以下项目：

“消除一切形式种族歧视：

“(a) 消除种族歧视委员会的报告；

“(b) 《消除一切形式种族歧视国际公约》的现况：秘书长的报告；

“(c) 《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》的现况：秘书长的报告”

并将它发交第三委员会。

2· 第三委员会在1984年10月8日、9日、12日至18日和11月1日、8日和9日其第4至15、27、34和35次会议上连同项目84、86和87一并审议了本项目。委员会的讨论情形载于有关的简要记录（A/C.3/39/SR.4-15, 27, 34 和35）。

3. 委员会收到了下列文件：

(a) 消除种族歧视委员会的报告<sup>1</sup>，根据《消除一切形式种族歧视国际公约》(大会第2106A(XX)号决议，附件) 第9条提出；

(b) 《消除一切形式种族歧视国际公约》的现况：秘书长的报告(A/39/459)，根据大会第2106(XX)号和第38/18号决议提出；

(c) 《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》的现况：秘书长的报告(A/39/460)，根据大会第3380(XXX)号决议提出；

(d) 有关人权的两项国际公约和《消除一切形式种族歧视国际公约》缔约国的报告义务：秘书长的说明(A/39/484)；

(e) 1984年1月16日以色列常驻联合国代表给秘书长的信(A/39/79和Corr.1)；

(f) 1984年3月15日孟加拉国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信，转递1983年12月6日至10日在达卡举行的第十四次伊斯兰外交部长会议通过的最后宣言和各项决议(A/39/133-S/16417)；

(g) 1984年4月13日以色列常驻联合国代表给秘书长的信(A/39/180和Corr.1)；

(h) 1984年10月8日印度常驻联合国代表给秘书长的信，转递1984年10月1日至5日在纽约举行的出席大会第三十九届会议不结盟国际部长和代表团团长会议通过的最后公报(A/39/560-S/16773)；

(i) 1984年10月15日尼加拉瓜常驻联合国代表给秘书长的信，转递1984年5月10日至12日在马那瓜举行的第三届不结盟国家和其他发展中国家

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十九届会议，补编第18号》(A/39/18)。

家劳工部长会议的决议及其他文件 ( A/39/581-S/16782 );

(j) 1984年10月16日苏丹常驻联合国代表给秘书长的信, 转递1984年9月29日在日内瓦举行的第72届各国议会联盟会议通过的决议 ( A/39 / 590 和Corr.1)。

4. 10月8日第4次会议上, 主管人权事务助理秘书长作了介绍性发言。

## 二. 各项决议草案的审议

### A. 决议草案 A/C.3/39/L.5

5. 11月1日第27次会议上, 德意志民主共和国代表提出了阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、保加利亚、古巴、捷克斯洛伐克、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、几内亚、匈牙利、伊朗(伊斯兰共和国)、老挝人民民主共和国、蒙古、尼日利亚、卢旺达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、越南和赞比亚以及刚果、几内亚比绍和马达加斯加为提案国的题为“《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》的现况”的决议草案 ( A/C.3/39/L.5 )。

6. 11月8日第34次会议上, 委员会以110票对1票, 23票弃权的记录表决通过了决议草案 A/C.3/39/L.5 (见第15段, 决议草案一)。  
表决结果如下:<sup>2</sup>

#### 赞成:

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、巴林、巴巴多斯、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗

---

<sup>2</sup> 后来新加坡代表指出由于机器的毛病, 他投的票没有记录下来, 新加坡代表团对决议草案投了赞成票。

斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚和津巴布韦。

反对：美利坚合众国。

弃权：

澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、马拉维、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、斯威士兰、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

B. 决议草案 A/C.3/39/L.8

7. 11月1日第27次会议上，比利时代表提出了

阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、保加利亚、布尔基纳法索、古巴、塞浦路斯、丹麦、埃及、德意志联邦共和国、匈牙利、

印度、摩洛哥、新西兰、巴基斯坦、葡萄牙、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、委内瑞拉和南斯拉夫以及几内亚比绍和卢旺达为提案国，后来哥伦比亚和苏里南也加入为提案国的题为“《消除一切形式种族歧视国际公约》的现况”的决议草案（A/C.3/39/L.8）。

8. 同次会议上，乌拉圭代表提出了对这项决议草案的修正案（A/C.3/39/L.10）。哥斯达黎加、厄瓜多尔、法国、冰岛、意大利、荷兰、挪威、塞内加尔、瑞典、乌拉圭为提案国，后来哥伦比亚和索马里也加入为提案国。 内容如下：

“1. 序言部分增添新的一段如下：

对委员会自1982年12月3日开始有权接受和审查个人或个人联名按照《国际公约》第14条的规定提出的来文表示满意，

“2. 执行部分增添新的5段如下：

5. 要求公约缔约国考虑发表公约第14条规定的声明的可能性；

“3. 将现有第5段重新编号。”

9. 11月8日第34次会议上，委员会对决议草案A/C.3/39/L.8及其修正案采取了下列行动：

(a) 修正案（A/C.3/39/L.10）以83票对零票，40票弃权通过；

(b) 经修正的决议草案A/C.3/39/L.8未经表决通过（见第15段，决议草案二）。

C. 决议草案 A/C. 3/39/L. 9

10. 11月1日第27次会议，南斯拉夫代表介绍了题为“消除一切形式种族歧视委员会的报告”的决议草案(A/C. 3/39/L. 9)，提案国为安哥拉、阿根廷、孟加拉国、玻利维亚、佛得角、中国、古巴、约旦、马达加斯加、尼日利亚、巴基斯坦、也门、南斯拉夫和赞比亚以及津巴布韦，随后加入的有毛里塔尼亚、摩洛哥和索马里。

11. 11月8日第34次会议，南斯拉夫代表口头订正决议草案案文如下：

(a) 序言部分第一段以“1984年——第39 / 号”取代“1983年11月22日第38/18号”；

(b) 执行部分第2段以“种族歧视的最可恶形式”等字取代“危害人类的罪行”等字。

(c) 执行部分第4段删去“种族隔离”前面的“南非和纳米比亚境内的”等字；

(d) 执行部分第6段删去“请委员会审议是否可能编写关于公约一些其他条款的研究报告，以作为它在向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年范围内的活动的一部分”等字；

(e) (对中文本不适用)；

(f) 执行部分第15段在“通知”和“消除种族歧视委员会”之间增添“大会和”三字。

12. 有鉴于这些修正并经程序问题辩论后，毛里塔尼亚和索马里两国代表从决议草案的提案国中退出。

13. 11月9日第35次会议，南斯拉夫代表通知委员会，提案国决定保留执行部分第2和4段的原来案文。

14. 在同次会议上，委员会表决订正决议草案如下：

(a) 执行部分第2段以115票对1票，20票弃权通过。 表决经过如下：<sup>4</sup>

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚和津巴布韦。

反对：美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、缅甸、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、冰岛、爱尔兰、意大利、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

---

<sup>4</sup> 后来，缅甸代表指出，缅甸代表团对执行部分第2段投的票应记录为赞成而非弃权。

(b) 执行部分第3段以记录表决130票对零票, 6票弃权通过。表决经过如下:

赞成: 阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对: 无。

弃权: 加拿大、法国、德意志联邦共和国、意大利、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

后来, 加蓬代表指出, 他投的票没有记录下来, 加蓬代表团对执行部分第3段投了赞成票。



(c) 保留执行部分第12段从“包括关于……”诸字开始的最后一句以记录表决116票对零票，20票弃权通过。 表决经过如下：

赞成： 阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、新西兰、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对： 无。

弃权： 奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

(d) 经口头订正的决议草案全文以记录表决 137 票对 1 票通过(参看第 15 段决议草案三)。 表决经过如下:

赞成: 阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、加拿大、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对: 美利坚合众国。

### 三、第三委员会的建议

#### 15. 第三委员会建议大会通过下列决议草案：

##### 决议草案一

#### 《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》的现况

##### 大会，

回顾其通过《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》并将它开放给各国签字和批准的1973年11月30日第3068(XXVIII)号决议及其后通过的关于公约现况的各项决议，

重申其信念，认为种族隔离是对《联合国宪章》宗旨和原则的完全否定，是严重违反人权的行为和危害人类的罪行，严重威胁到国际和平与安全，

深信其1983年11月22日第38/14号决议所宣布的向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年以及第二次向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议所通过的《行动纲领》<sup>6</sup>的各项目标付诸实现，将有助于最后消除种族隔离以及一切形式的种族主义和种族歧视，

强烈谴责南非继续其种族隔离政策、继续非法占领纳米比亚以及一再对非洲主权国家进行侵略的行为，这些是对国际和平与安全的公然破坏，

谴责某些国家和跨国公司继续在政治、经济、军事和其他领域同南非种族

---

<sup>6</sup> 《第二次向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议的报告，1983年8月1日至12日，日内瓦》（联合国出版物，出售品编号C. 83. XIV. 4和更正）第二章。

主义政权进行勾结，这种勾结鼓励其加强推行丑恶的种族隔离政策，

强调必须加强现有的强制性武器禁运以及根据《联合国宪章》第七章执行强制性全面经济制裁，以迫使南非种族主义政权放弃其种族隔离政策，

坚信南部非洲被压迫人民为反对种族隔离、种族主义和殖民主义以及为有效行使其自决和独立的不可剥夺权利所进行的合法斗争，今日更加需要国际社会一切必要的支援，尤其是需要安全理事会采取进一步的行动，

强调公约的生效需要各国普遍批准和加入公约并且即刻执行其各项规定，这将有助于达成完全消灭种族隔离的目标，

1. 注意到秘书长关于《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》的现况的报告；

2. 赞扬已按其第7条的规定提出报告的公约缔约国；

3. 再次呼吁那些尚未批准或加入公约的国家，特别是对在南非和纳米比亚营业的跨国公司拥有管辖权的国家，立即批准或加入公约；

4. 表示赞赏人权委员会根据公约第9条设立的三人小组在分析各国的定期报告和宣传有关国际反对种族隔离罪行斗争中取得的经验方面所起的积极作用；

5. 呼吁公约所有缔约国采取立法、司法和行政措施，并按照其本国的司法程序，对犯有或被控犯有公约第2条所列罪行的人进行起诉、审讯和惩处；

6. 还呼吁公约缔约国就跨国公司对种族隔离制度在南非继续存在应负责任的程度和性质以及就对这些公司的活动适用公约第3条规定的问题提出意见；

7. 请人权委员会与反对种族隔离特别委员会合作，加强努力定期汇编累积的清单，列出被认为犯有公约第2条所列罪行的以及对其已提起公诉的个人、组织、机构和国家代表；

8. 请秘书长将上面所指清单分发给公约所有缔约国和全体会员国，并通过各种大众传播工具让公众注意这些事实；

9. 呼吁所有国家、联合国机构、专门机构、国际的和各国的非政府组织加强活动，对南非种族主义政权所犯罪行进行谴责来提高公众的认识；

10. 请秘书长加紧努力，通过适当的渠道散布关于公约及其执行情况的资料，以期使更多的国家批准或加入公约；

11. 请秘书长在其按照大会1975年11月10日第3380(XXX)号决议的规定提出的下年度报告内，特别列入关于公约执行情况的一节。

## 决议草案二

### 《消除一切形式种族歧视国际公约》的现况

大会，

回顾其1973年11月2日第3057(XXVIII)号、1973年12月14日第3135(XXVIII)号、1974年11月6日第3225(XXIX)号、1975年11月10日第3381(XXX)号、1976年12月13日第31/79号、1977年11月7日第32/11号、1978年12月16日第33/101号、1979年11月15日第34/26号、1980年11月25日第35/38号、1981年10月28日第36/11号、1982年12月3日第37/45号和1983年11月22日第38/18号决议，

对消除种族歧视委员会自1982年12月3日开始有权接受和审查个人或联名按照《消除一切形式种族歧视国际公约》<sup>9</sup>第14条的规定提出的来文表示满意，

1. 注意到秘书长关于《消除一切形式种族歧视国际公约》的现况的报告；
2. 对已批准或加入公约的国家数目有所增加表示满意；
3. 再次重申深信必须各国普遍批准或加入公约并执行其规定，才能实现向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年<sup>10</sup> 的目标；
4. 要求尚未成为公约缔约国的国家批准或加入公约；
5. 要求公约缔约国考虑发表公约第14条规定的声明的可能性；
6. 请秘书长按照大会1965年12月21日第2106A(XX)号决议的规定，继续向大会提交关于公约现况的年度报告。

### 决议草案 三

#### 消除一切形式种族歧视委员会的报告

大会，

回顾其关于消除种族歧视委员会的报告的1983年11月22日第38/21号决议和关于《消除一切形式种族歧视国际公约》<sup>11</sup>的现况的1984年

<sup>9</sup> 大会第2106A(XX)号决议，附件。

<sup>9</sup> A/39/459。

<sup>10</sup> 见大会第38/14号决议。

<sup>11</sup> 大会第2106A(XXX)号决议，附件。

月 日第39/ 号决议以及其关于《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》<sup>12</sup>的执行情况的其他有关决议，

审议了消除种族歧视委员会第二十九和三十届会议根据《消除一切形式种族歧视国际公约》第9条第2款规定提出的报告，<sup>13</sup>

强调至关紧要的是，联合国所有会员国都必须以公约的基本规定为其内政外交的准则，以求对一切种族歧视的事例包括任何地方存在的种族主义思想的残余或表现进行的斗争取得成功，

考虑到公约正在缔约各国不同的经济、社会和文化情况下获得实施，

铭记着所有缔约国有义务完全遵守公约的规定，

意识到消除种族歧视委员会对《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》的执行做出贡献的重要性，

注意到委员会第二十九和三十届会议通过的决定和提出的建议，

1. 赞赏地注意到消除种族歧视委员会第二十九和三十届会议的报告；

2. 强烈谴责南非和纳米比亚境内的种族隔离政策是危害人类的罪行；促请所有会员国遵照大会、安全理事会和联合国其他机关的有关决议采取有效的政治、经济和其他措施，以期支援南非和纳米比亚被压迫人民争取民族解放和人格尊严的合法斗争，确保消灭种族主义的种族隔离制度；

3. 赞赏地注意到纳米比亚独立前作为其合法管理机构的联合国纳米比亚理事会提交给委员会的报告<sup>14</sup>；并鼓励纳米比亚理事会决心致力于确保种族隔离自该领土绝迹和纳米比亚人民取得独立；

<sup>12</sup> 大会第38/14号决议，附件。

<sup>13</sup> 《大会正式记录，第三十九届会议，补编第18号》(A/39/18)。

<sup>14</sup> CERD/C/101/Add.7。

4. 赞扬委员会继续致力于消除南非和纳米比亚境内的种族隔离以及任何地方存在的基于种族、肤色、血统或民族本源的一切形式的歧视；

5. 赞赏地注意到委员会决定积极参与执行《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》；

6. 请秘书长探讨是否可能把委员会编写的关于公约第4<sup>15</sup>条和第7条<sup>16</sup>的两份研究报告作为联合国出版物印发；

7. 喜见委员会致力于消除任何地方存在的对少数民族和属于少数民族的个人以及土著居民的一切形式的歧视，并通过执行公约各项原则和规定使他们能够充分享有人权；

8. 又喜见委员会致力于消除对移民工人及其家属的一切形式的歧视，并且在不歧视的基础上增进他们的各项权利，使他们获得完全平等，包括享有保持文化特色的自由；

9. 促请所有会员国采取有效的立法、社会经济及其他必要措施，以保证防止或消除基于种族、肤色、血统或民族本源的歧视；

10. 又促请公约缔约国，遵照公约规定制定有关的立法及其他措施，充分保护少数民族和属于少数民族的个人的各项权利以及土著居民的各项权利；

11. 赞扬公约缔约国采取措施，确保在其管辖范围内种族歧视的受害者有适当投诉程序可循；

---

<sup>15</sup> A/CONF.119/10。

A/CONF.119/11。



12. 再次请公约缔约国按照公约一般指导方针，向委员会提供关于公约各项规定执行情况的资料，包括关于其本国居民人口组成及他们与南非种族主义政权的关系的资料；

13. 吁请联合国有关机关确保委员会获得大会1960年12月14日第1514(XV)号决议所适用各领土的一切有关资料；再次促请管理国同这些机关合作，提供一切必要的资料，以便委员会能够充分履行其依照《消除一切形式种族歧视国际公约》第15条规定的职责；

14. 呼吁缔约各国充分考虑它们根据公约规定的义务，及时提出它们的报告；

15. 注意到委员会决定于适当时候在一个非洲国家举行其会议<sup>17</sup>；请秘书长探讨在向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年范围内举行这样一届会议的可能性及其所涉经费问题，并将其探讨结果通知大会和委员会；

16. 请秘书长采取必要步骤，确保广为宣传委员会的工作，以便利委员会有效履行公约赋予它的职责。

-----

<sup>17</sup> 见《大会正式记录，第三十九届会议，补编第18号》(A/39/18)，第593段。